

PRIMA OCCITANA

Commune de Luc – La Primaube

Mai 2019

Spectacles « jeune public »
Spectacles « tout public »
Ateliers de pratique artistique
Itinéraire d'éducation artistique
Contes
Théâtre improvisation
Danses traditionnelles



CONFERENCE DE PRESSE

MARDI 7 MAI 2019 À 11H30

MAIRIE DE LUC – LA PRIMAUBE
6 place du Bourg, Luc – La Primaube



AVEYRON **CULTURE**
Mission Départementale



et l'association Trad en 4d



La *Prima Occitana* es una accion culturala iniciada e menada per l'IEO 12 (INSTITUT D'ESTUDIS OCCITANS DE L'AVAIRON), en partenariat amb AVEYRON CULTURE – Mission Départementale.

Dempuèi 2008, foguèt ja organizada a Rodés, Luc-La-Primalba, La Barraca de Fraise, Santa-Radegonda, Olemps, Sebazac-Concorés, Concas Marcilhac, Estanh-Espaliu, sul Leveson e la Comunautat de comunas Dels Causse a l'Aubrac.

Augan tot aquò se passarà sus la comuna de Luc-La-Primalba del 10 al 23 de mai de 2019. Lo mond poirà assistir e participar a d'espectacles, una conferéncia, de contes, un itinerari d'educacion artistica amb las escòlas, a d'obradors de teatre-improvizacion, obradors de dança, e *balètis (bals)*.

L'INSTITUT D'ESTUDIS OCCITANS DE L'AVAIRON e AVEYRON CULTURE – Mission Départementale trabalhan en collaboracion amb la MJC, la Mediatèca e la comuna de Luc-La Primalba e l'associacion Trad en 4d.

« *La Prima occitana* » vòl :

- Promòure la cultura occitana dins totes sos aspèctes per tocar lo mai de monde possible : joves, vièlhs (EHPAD), e totes los autres.
- Prepausar a de dròlles de las escòlas de crear d'òbras d'art en ligam amb una pèça de teatre en occitan.
- Permetre a las familhas de partejar las activitats dels joves e d'assistir a una programacion culturala amb d'artistas professionals.

Aital l'escambi se fa entre las generacions. Quand totes, de quin temps que siá, participan al meteis projècte, las questions que ne sortisson permeton de se parlar e d'escambiar. Los organizators vòlon que la cultura occitana siá mai vesadoira als dròlles bilingües o non, e a lor familha, e associan per aquò far, las associacions localas. Lo prètzfach es aital l'afar de totes.

La *Prima Occitana* est une opération culturelle mise en place par l'IEO 12 (INSTITUT D'ETUDES OCCITANES DE L'AVEYRON) dans le cadre de sa programmation, en partenariat avec AVEYRON CULTURE – Mission Départementale.

Créée en 2008, elle a été organisée sur les territoires de Rodez, Baraqueville, Sainte-Radegonde, Olemps, Sébazac-Concourès, Conques-Marcillac, Estaing-Espalion, le Lévézou et la Communauté de communes Des Causses à l'Aubrac.

L'édition 2019 se déroule sur la commune de Luc – La Primaube.

Spectacles, conférence, contes, itinéraire d'éducation artistique avec les écoles, ateliers de théâtre improvisation, atelier de danse et *balèti*, seront proposés du 10 au 23 mai 2019.

Cette opération est organisée par L'INSTITUT D'ETUDES OCCITANES DE L'AVEYRON et AVEYRON CULTURE – Mission Départementale en collaboration avec la MJC, la Médiathèque et la municipalité de Luc-La Primaube et l'association Trad en 4d.

« *La Prima occitana* » a pour objectifs de :

- Promouvoir la culture occitane sous diverses formes auprès d'une large population : jeune public, public retraité (EHPAD), mais aussi auprès du tout public.
- Proposer à des enfants, en lien avec une pièce de théâtre en occitan, de créer des œuvres autour de l'Art singulier sur le temps scolaire.
- Permettre aux familles de partager les activités réalisées avec le jeune public et d'assister à une programmation culturelle avec des artistes professionnels.

Ainsi est favorisé un lien intergénérationnel. Lorsque tous les publics participent à un même projet, les questionnements suscités ouvrent au dialogue et à la communication. Les organisateurs ont souhaité rendre visible la culture occitane auprès des enfants bilingues ou non, et de leur famille, tout en associant le tissu associatif local à une action culturelle de territoire.

La Prima Occitana est soutenue par la MJC et la commune de Luc - La Primaube, le Conseil départemental de l'Aveyron et la Région Occitanie / Pyrénées Méditerranée.

PROGRAMME DE LA PRIMA OCCITANA 2019 LES ÉVÉNEMENTS - LES ARTISTES

**Vendredi 10 mai à 20 h 30 - Mans de Breish « On se'n va ? »
Espace A. de Saint-Exupéry à La Primaube**



Mans de Breish a toujours été attiré par le jazz. Ses compositions en sont empreintes dès ses débuts. Aujourd'hui, alors que la chanson occitane se tourne vers le traditionnel ou les musiques actuelles, il a embouché son cornet pour nous offrir des standards New Orléans sur lesquels il a posé ses textes. Avec ses amis il nous propose un spectacle au cours duquel, outre ses propres compositions, il nous offre l'occasion de retrouver l'ambiance des clubs de jazz avec, en prime, la chaleur de l'occitan telle qu'on peut la goûter dans son nouveau CD.

**Mercredi 15 mai à 16 h - « Contes d'aicí, contes d'ici »
Médiathèque de Luc-La-Primaube**

Quel régal que d'écouter des contes ! Régine Rigal et Simone Fenayrou, enseignantes et, aiment conter, raconter, transmettre...

Les contes sont un de nos trésors, et il est bon de les faire circuler pour qu'ils vivent et nous enchantent, petits et grands.

Ici, chez nous, il y a encore plein de contes dans le cœur et la bouche des papis et des mamies, en français ou en occitan, ou dans une langue qui mélange les expressions.

On dit que les contes aident à grandir. C'est vrai, et les plus jeunes adorent...

On dit aussi que les contes ne connaissent pas les frontières. Vrai encore, mais ils savent s'adapter au pays, à sa langue et à ses coutumes.

**Mercredi 15 mai à 18 h 30 – Inauguration de la Prima Occitana
Médiathèque de Luc - La Primaube**

ITINERAIRE D'EDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

avec AVEYRON CULTURE – Mission Départementale

Vendredi 17 mai - 10 h et 14 h 30 - Spectacle : « Pèire Petit » – La Rampe TIO - Espace A. de Saint-Exupéry - La Primaube

Avec Yves Durand et Gilles Buonomo



"Un còp èra..." ainsi pourrait commencer l'histoire de ce personnage hors du commun, Petit Pierre, ancien garçon-vacher à la ferme de la Coinche, atteint d'une infirmité, disgracié et partiellement sourd et muet. Cet être innocent et solitaire a su, malgré son handicap, séduire et émouvoir, autant par sa gentillesse exceptionnelle que par son génie poétique des milliers de visiteurs conquis par le chef d'oeuvre de sa vie : "le manège de Petit Pierre".

Pendant une vingtaine d'années, Petit Pierre travailla de 1937 à 1957 à la construction de cette étonnante machine au mécanisme complexe, qui anime de nombreux personnages, animaux, trains, avions, tracteurs, recréant ainsi un merveilleux condensé de petites scènes villageoises. Avec patience et obstination, cet artiste récupéra des bouts de tôle, des lanières de cuir, des clous, des engrenages, beaucoup de ces déchets dont se débarrasse notre société, et se mit à confectionner de petites figurines articulées, à l'image des machines ou des êtres dont son univers était peuplé...

En amont du spectacle, des ateliers sont organisés en milieu scolaire :

- Sensibilisation à l'histoire du spectacle et du personnage de Pèire Petit par Yves Durand, conteur.
- Développer l'écoute de la langue occitane, explorer la richesse du monde paysan et enclencher le processus poétique et créatif chez l'élève par le conte...
- A la découverte de l'Art brut et de l'Art du recyclage avec Jean-Michel Halbin, plasticien, concepteur des décors du spectacle.
- « Pratiquer ! » : glaner, collecter, imaginer, transformer. Créer à partir d'un objet et de matières existantes.

Dates : les 6, 7, 9, 13, 14 et 16 mai à l'école bilingue Jean Boudou et l'école Jacques Prévert de Luc - La Primaube.

Durée des interventions :

Dans chaque classe un premier atelier (durée une heure) et un second (durée 2 heures)

Vendredi 17 mai - Les contes de Jean Bodon (bilingue) - à 20 h 30 Médiathèque de Luc - La Primaube

Les contes populaires sont incontestablement une des richesses de notre culture occitane. Avec Jean Boudou (1920-1975), né à Crespin sur le Ségala aveyronnais, les contes oraux mis en écriture prennent une dimension littéraire. « Boudou est l'un des plus grands écrivains du monde moderne. S'il avait écrit dans une langue majoritaire sa voix serait perçue de partout » a écrit Georg Kremniz, universitaire allemand.

Les contes de Jean Boudou sont rassemblés en quatre recueils qui forment des ensembles où les contes s'enchaînent les uns aux autres :

- Contes del meu ostal (1951)
- Contes du Viaur (1952)
- Contes dels Balssas (1953)
- Contes del Drac (1975)

Pour Jean Boudou, auteur de romans et de poèmes, les contes sont essentiels dans son œuvre. Peut-être même qu'ils sont premiers. L'enfant Boudou a été profondément marqué par la personnalité de sa mère Albanie Balsa, (de la même famille que l'écrivain Honoré de Balzac), une conteuse remarquable.

Intervenants : Yvon Puech et Simone Fenayrou

Jeudi 23 mai – à 15 h – EHPAD Sainte-Anne Luc - La Primaube

Une après-midi d'animation avec des contes et des chants (bilingue français-occitan)

Intervenant : Paul Bony/CCOR.

Samedi 18 mai de 10 h à 13 h - Atelier de théâtre improvisation Salle d'animation de Luc

Tout public (limité à 12 personnes)

Intervenant : Christian Andrieu, professeur certifié d'occitan et d'arts option théâtre, aujourd'hui retraité de l'Education Nationale, vous propose un atelier de théâtre ouvert à tout public. Il s'agira d'appréhender quelques notions théâtrales en s'appuyant sur des situations mettant en jeu le corps, la voix et son imagination. L'expression personnelle et collective seront sollicitées et développées pour aller vers l'improvisation théâtrale.

17 h 30 – restitution théâtre improvisation (1^{ère} partie)

Représentation théâtrale par Un Teatre Sens Nom (UTSN) « *lo mond tal coma es ?* »

Dirigé par Christian Andrieu



Pièces de Jean-Claude Grumberg, Marcèu Esquieu, Abel Neves, Roland Dubillard

20 h 30 – Atelier danse traditionnelle – avec Trad en 4d

(l'association de Sébazac qui anime des ateliers de chants Occitans et de danses traditionnelles).

Balèti avec Christophe Burg et Trad en 4d

Nous vous proposons une soirée conviviale qui n'est pas réservée exclusivement aux danseurs. Vous pouvez venir pour écouter les chants et musiques traditionnelles de chez nous.



Cabretaire depuis plus de trente ans, dans l'Aveyron, Christophe s'est principalement intéressé au répertoire Rouergue / Haute Auvergne, à travers le témoignage d'anciens musiciens de la région.

C'est également à travers les enregistrements 78 Tours de musiciens des générations précédentes qu'il a pu travailler les différents styles de jeu de cabrette.

Il s'est plus particulièrement intéressé au travail de la sonorité de l'instrument.

Sa pratique de l'instrument s'est forgée principalement grâce à l'animation de bals et de mariages dans l'Aveyron et les départements limitrophes.

LES ORGANISATEURS

L'INSTITUT D'ETUDES OCCITANES DE L'AVEYRON

L'IEO est une association loi 1901, créée en 1945, organisée en fédération sur l'ensemble du territoire occitan, avec des sections régionales, départementales et des cercles locaux. L'IEO 12 créé en 1961, s'intéresse à tout ce qui concerne la langue et la culture occitane et travaille à la promotion d'une culture vivante, contemporaine, créatrice et innovante. Il intervient par l'organisation de cours pour adultes, d'un atelier théâtre, de conférences, de rencontres, d'expositions, de spectacles, d'animations diverses. C'est aussi un centre de ressources et de conseils.

AVEYRON CULTURE – Mission Départementale

AVEYRON CULTURE - Mission Départementale, présidée par Jean-François Galliard, est une association dédiée à la mise en œuvre de la politique culturelle définie par le Conseil départemental.

Elle y participe en intervenant directement sur des opérations touchant les domaines des arts visuels, du spectacle occitan, du théâtre, de la musique, de la danse, du chant choral, du patrimoine et de la formation.

Cinq dispositifs accompagnent les collectivités et les acteurs culturels aveyronnais dans l'élaboration de leurs projets : « Education artistique et culturelle », « Ingénierie culturelle territoriale », « Pratiques amateurs et professionnelles », « Culture et lien social » et « Culture et patrimoine ».

Enfin, centre de ressource ouvert au plus grand nombre, elle apporte également son appui technique, logistique et artistique à ses partenaires locaux, soutient les pratiques amateurs en participant ainsi à l'attractivité du territoire.

Enfin, centre de ressource ouvert au plus grand nombre, elle apporte également son appui technique, logistique et artistique à ses partenaires locaux, soutient les pratiques amateurs en participant ainsi à l'attractivité du territoire.

LES PARTENAIRES

Mairie de Luc – La Primaube

MJC de Luc – La Primaube

Médiathèque de Luc – La Primaube

Les écoles Jean Boudou et Jacques Prévert

L'EHPAD Sainte-Anne

L'association Trad en 4d

Conseil départemental de l'Aveyron

Région Occitanie / Pyrénées Méditerranée





LES CONTACTS UTILES

IEO de l'Aveyron

Anne REGOURD, Présidente

Maïté TIEULIE, Trésorière

05 65 68 18 75

leo.aveyron@gmail.com

MJC de Luc – La Primaube

Rémi PLANCHENAU, Directeur

05 65 42 30 33

direction@mjclp.fr

AVEYRON CULTURE – Mission Départementale

Colette SCUDIER

Déléguée à la Culture occitane et aux langues régionales

05 65 73 80 58 – 06 74 83 69 91

c.scudier@aveyron-culture.com

Presse

Pierre VIDEAU

Chargé de communication

06 87 55 69 91 – p.videau@aveyron-culture.com